

DE

Einbau-Anleitung für Bodenplatte

(sinngemäß für alle Größen von Gerätehaus „Europa“, Geräteschrank und MiniGarage;
je nach Hausgröße bis zu 4 Segmente)

GB

Fitting -instruction for floor plate

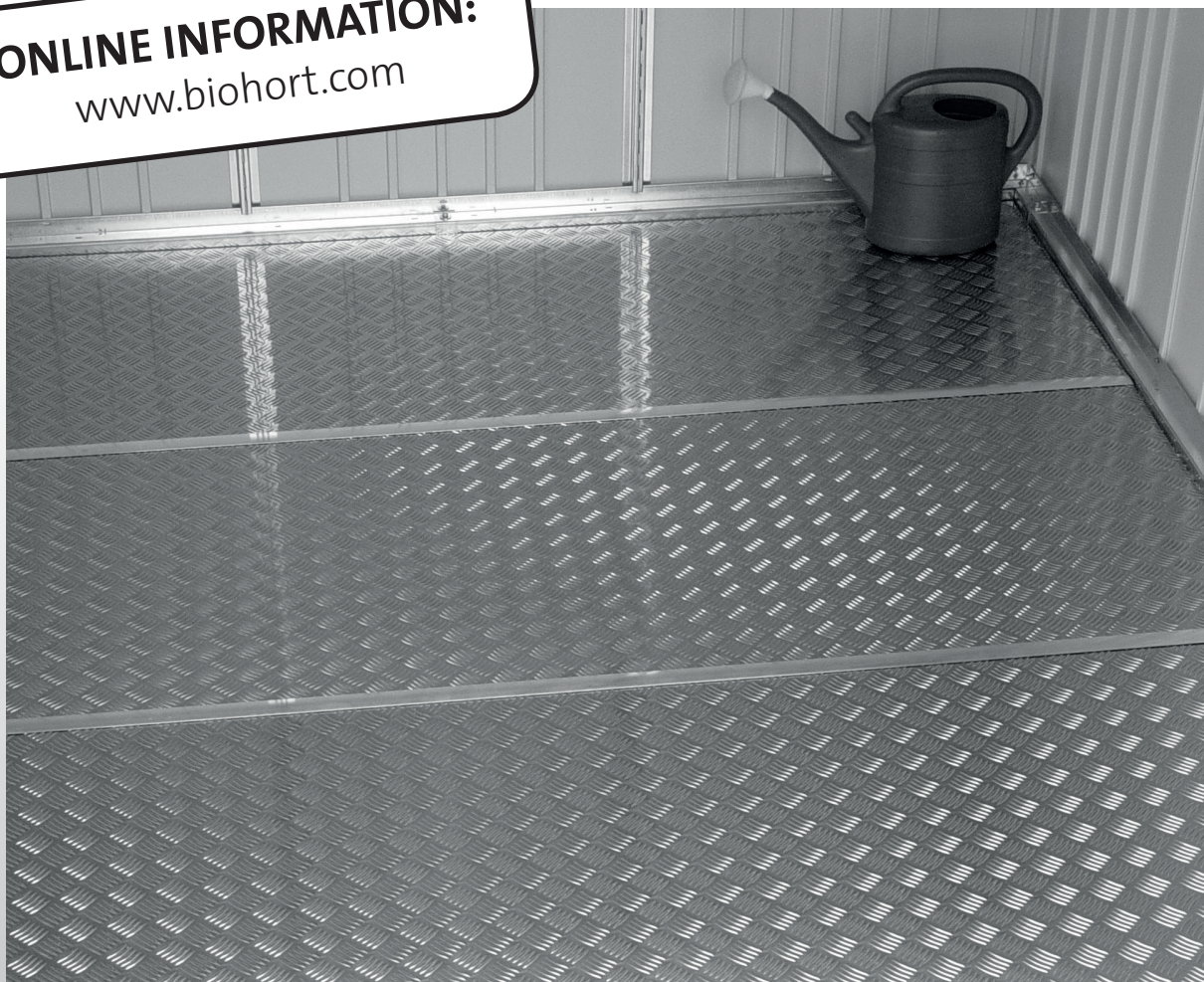
(analogous for all sizes; 1 – 4 segments)

FR

Notice de montage pour plaque de fond

(pour toutes les tailles, 1 à 4 plaques)

ONLINE INFORMATION:
www.biohort.com





(D)

HINWEIS:

Nachstehende Erläuterungen sind als Empfehlung zu verstehen. Sie können die Bodenplatte in Ihr Biohort-Gerätehaus bzw. Ihrem Gerätschrank auch anders einbauen.
Auf jeden Fall sollten Sie darauf achten, dass Unebenheiten ausgeglichen werden und die Bodenplatte vollflächig aufliegt.

(GB)

NOTE:

The below instruction is a recommendation only. You can also fit in the floor plate in your Biohort-shed resp. equipment locker in a different manner.
In any case please obey that the underground must be completely even.

(F)

REMARQUE:

Les instructions suivantes sont des recommandations. Vous pouvez aussi monter la plaque de fond pour votre abri de jardin ou l'armoire à outils autrement.
En tout cas vous devez assurer que la plaque se trouve sur un sol plat.

Zusammenbauschritte

Assembly sequence • Etapes d'assemblage

1. Heben Sie mit einer Tiefe von ca. 5 cm eine Fundamentgrube mit folgendem Maß für Ihre Gerätehausgröße aus:

(GB) Dig a foundation pit with a depth of approx. 5 cm with the below measures fitting for your size of the shed:

(F) Faites une espace d'environ 5 cm de profondeur ayant les dimensions suivantes selon la taille de votre abri de jardin / armoire à outils:

Geräteschrank/ Equipment Locker/ Armoire à Outils 90	93x83 cm
Europa Größe 1/ size 1 / taille 1 & Geräteschrank/ Equipment Locker/ Armoire à Outils 150	155x83 cm
Europa Größe 2/ size 2 / taille 2	155x155cm
Europa Größe 3/ size 3 / taille 3	227x155 cm
Europa Größe 4/ size 4 / taille 4	227x227 cm
Europa Größe 5+6/ size 5+6 / taille 5+6	227x299 cm
Europa Größe 7/ size 7 / taille 7	299x299 cm
Europa Größe 2A/ size 2A / taille 2A & Geräteschrank/ Equipment Locker/ Armoire à Outils 230	227x83 cm
Europa Größe 4A/ size 4A / taille 4A	299x155 cm
MiniGarage	117x198 cm



Füllen Sie die Grube mit feinem Schotter (Splitt) und ebnen Sie die Oberfläche waagrecht.

(GB) Fill the pit with fine gravel and level the surface.

(F) Faites une espace d'environ 5 cm de profondeur ayant les dimensions suivantes selon la taille de votre abri de jardin / armoire à outils:

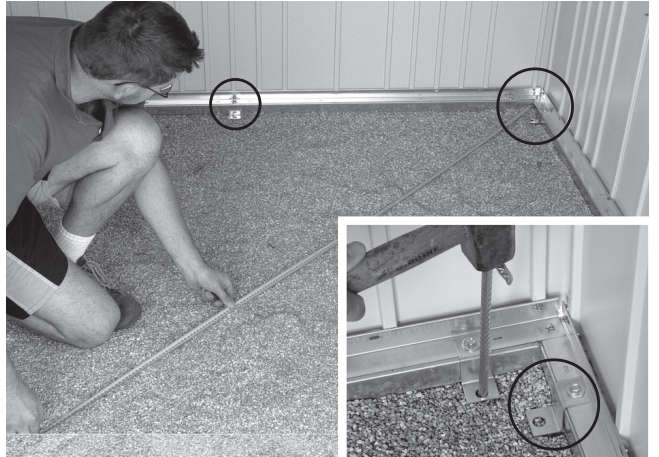
2. Positionieren Sie den Bodenrahmen waagrecht auf dem Schotterbett und stellen Sie das Gerätehaus auf den Bodenrahmen.

Verschrauben Sie das Gerätehaus zusammen mit den Z-förmigen Bodenbefestigungswinkel* (für die Bodenanker) mittels der beiliegenden Sechskant-Blechschräuben*+ Scheiben* mit dem Bodenrahmen. Der guten Ordnung halber vermessen Sie den Bodenrahmen auf Rechtwinkeligkeit (=gleiche Diagonalmaße). Verankern Sie nun wie abgebildet den Bodenrahmen samt Gerätehaus mit den beiliegenden Bodenankern*.

(*=Bestandteil Bodenrahmen-Sets)

(GB) Place the base frame onto the gravel bed and put the shed onto the base frame. Connect the shed together with the clamping angles* (z-shape) by means of the hexagonal self tapping screws* + washers* to the base frame. For good orders sake check the base frame with regard to rectangularity (equal diagonal measure). Now anchor the base frame as shown by means of the soil anchors*. (*= part of the base frame set)

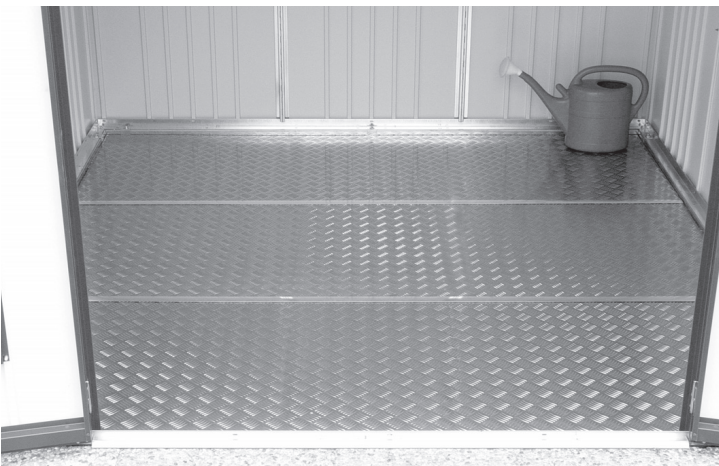
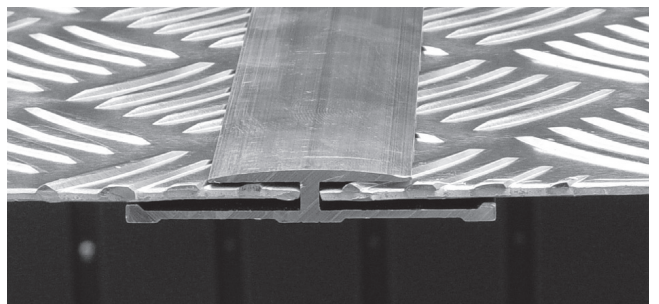
(F) Donnez le cadre de sol sur le lit de gravier et montez votre abri sur le cadre de sol. Fixez votre abri de jardin avec les fixations* des ancrages de sol (forme de z) en utilisant les vis et rondelles inclus. Puis, assurez que le cadre de sol est monté de façon rectangulaire (mêmes distances diagonales). Finalement, fixez votre cadre de sol et votre abri de jardin avec les ancrages* de sol (*=qui font partie du colis du cadre de sol).



3. Füllen Sie den Boden noch mit ca. 1 bis 2 cm Schotter (Splitt) auf, sodass die Köpfe der Bodenanker zugedeckt sind. Ebnen Sie die Oberfläche wiederum waagrecht. Legen Sie nun die Bodenplatte(n) wie dargestellt ein. Die einzelnen Bodenplatten verbinden Sie wie abgebildet durch beidseitiges Einschieben in das Aluminium-Verbindungsprofil. Die Bodenplatten werden durch den Bodenrahmen allseitig eingefasst und brauchen nicht verschraubt werden.

(GB) Fill up the bottom with gravel, so that the heads of the soil anchors disappear. Level the surface again horizontal. Now insert the floor plate(s) as shown. The floor plates are connected by the aluminium-profile(s). The floor plates must not be screwed up as they are positioned exactly within the base frame.

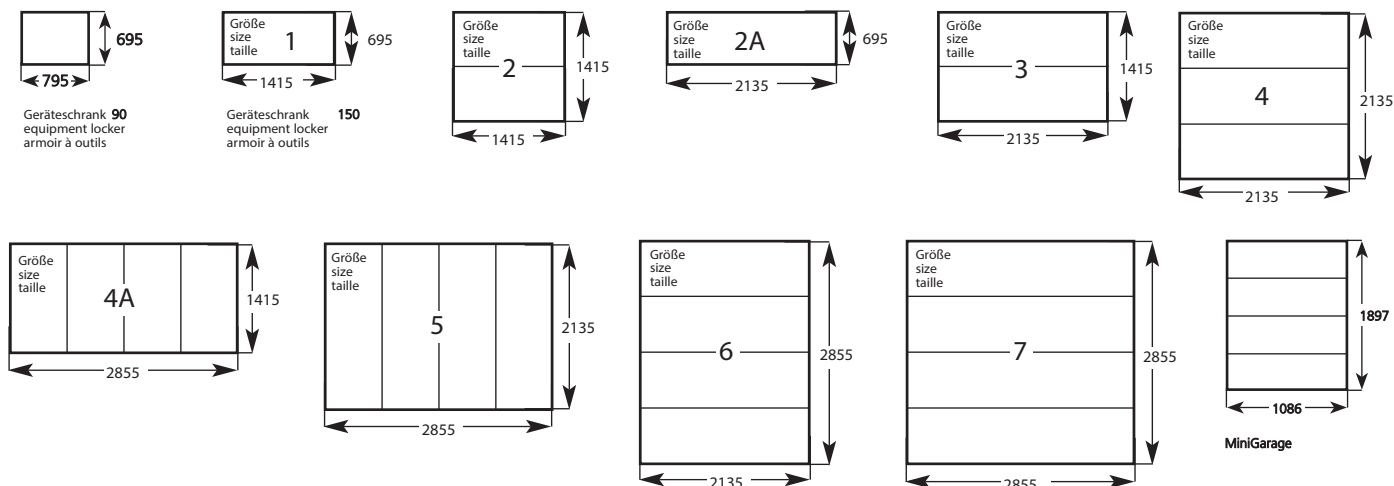
(F) Puis, insérez encore 1 à 2 cm de gravier jusqu'à ce que les ancrages de sol soient bien couverts. Assurez encore une fois que le gravier est de niveau. Maintenant, vous pouvez mettre dedans les plaques de fond comme illustré. Utilisez les jonctions en aluminium pour relier les plaques de fond. Grâce au cadre de sol qui assure la stabilité, il n'est pas nécessaire de visser les plaques de fond.



BODENPLATTE für Gerätehäuser "Europa" + Geräteschrank + MiniGarage

Ⓒ floor plate for metal garden sheds "EUROPA" + equipment locker + MiniGarage

Ⓕ plaque de fond pour abri de jardin métallique "EUROPA" + armoire à outils + MiniGarage



STÜCKLISTE für BODENPLATTE - Größe 1-7, 2A, 4A + Geräteschrank + MiniGarage

part list for - size 1-7, 2A, 4A + equipment locker + MiniGarage

liste de pièces - taille 1-7, 2A, 4A + armoire à outils + MiniGarage

		MiniGarage	Geräteschrank 90 Equipment Locker 90 Armoire à outils 90	Größe 1* size 1* taille 1*	Größe 2 size 2 taille 2	Größe 2A* size 2A* taille 2A*	Größe 3 size 3 taille 3	Größe 4 size 4 taille 4	Größe 4A size 4A taille 4A	Größe 5 size 5 taille 5	Größe 6 size 6 taille 6	Größe 7 size 7 taille 7
Benennung description désignation	Artikel-Nr. article number numéro d'article	Stück piece pièce	Stück piece pièce	Stück piece pièce	Stück piece pièce	Stück piece pièce	Stück piece pièce	Stück piece pièce	Stück piece pièce	Stück piece pièce	Stück piece pièce	Stück piece pièce
Alu-Bodenblech 795x695x2 mm	X4000623		1									
Alu-Bodenblech 1415x695x2 mm	X4000624			1	1				1			
Alu-Bodenblech 1415x716x2 mm	X4000625				1							
Alu-Bodenblech 2135x695x2 mm	X4000626					1	1	1		1	1	
Alu-Bodenblech 2135x716x2 mm	X4000627						1	2		3	3	
Alu-Bodenblech 2855x695x2 mm	X4000628											1
Alu-Bodenblech 2855x716x2 mm	X4000629											3
Alu-Verbindungsprofil 1415mm	X4000620				1				3			
Alu-Verbindungsprofil 2135mm	X4000621						1	2		3	3	
Alu-Verbindungsprofil 2855mm	X4000622											3
Alu-Bodenblech 1086x470,5x2mm	XA000621	4										

* (=Geräteschrank 150 / =equipment locker 150/ =armoire à outils 150)

* (=Geräteschrank 230 / =equipment locker 230/ =armoire à outils 230)

Kontrollnummer:

Control-number / Contrôle-Qualité / Controlnummer:

Bei Reklamationen bitte anführen:

Kontrollnummer und Artikelnummer des reklamierten Teils.

GB: In case of complaint please indicate the control-number and the number of the item, which is subject of complaint.

F: Pour toutes réclamations: prière de joindre le numéro de contrôle et le numéro d'article de la pièce litigieuse.

NL: Bij reclamaties svp doorgeven: controlnummer en artikelnummer van het desbetreffende onderdeel.



Biohort GmbH

Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich

Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190

E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com